EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZEN DEIALDIA

2026/27 ikasturtea

(2026ko uztailetik 2027ko ekainera egindako ikastaroak)

Berriozarko Udalak euskara ikastea diruz lagunduko du, beti ere, jarraiturik honako:

OINARRIAK

1.- XEDEA.

1.1. Deialdi honek arautzen dituen beken xedea da euskara ikasteak sortzen duen gastua hein batean finantzatzea.

2.- BALDINTZAK.

2.1.- Eskatzailearenak.

Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen dituzten pertsonek eskatu ahal izango dute euskara ikasteko beka:

a) 16 urtetik gorakoa izatea 2026. urtearen amaieran.

b) Berriozarren erroldatua egotea Diru-laguntzen Oinarri Nazionalean deialdia argitaratu aurretik (ikastaroaren amaierako datan ere eskatzaileak etenik gabe erroldaturik egon beharko du bekaren bigarren zatia jasotzeko), edo egoitza soziala Berriozarren duen mikroenpresa[1] batean edo langile autonomo gisa lan egitea (ikastaroaren amaierako datan ere eskatzaileak lanean jarraitu beharko du Berriozarren, bekaren bigarren zatia jasotzeko).

c) Berriozarko herritarrak izan eta euskara ikasteko programetan dauden administrazioko langileek ezin dute eskaerarik egin deialdi honetan.

d) Berriozarko Udalarekin, Nafarroako Foru Ogasunarekin eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiarekin zerga betebeharrak ordainduta izatea eskaera aurkezteko epea amaitzen den unean. Udalak ofizioz egiaztatuko du inguruabar hori. Betebehar horiek ez baditu, horretarako aitorpena aurkeztu beharko du.

CONVOCATORIA DE BECAS PARA CURSOS DE EUSKERA

Curso 2026/27

(cursos realizados entre julio de 2026 y junio de 2027)

El Ayuntamiento de Berriozar concederá ayudas económicas para el aprendizaje de euskera conforme a las siguientes:

BASES

1.- OBJETO.

1.1. Las becas que regula esta convocatoria tienen por objeto financiar, en parte, los gastos que origina el aprendizaje del euskera.

2.- CONDICIONES.

2.1. De la persona solicitante.

Podrán solicitar beca para estudiar euskera las personas que reúnan los requisitos establecidos en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones:

a) Ser mayores de 16 años al finalizar el año 2026.

b) Estar empadronada en Berriozar con fecha anterior a la publicación de la convocatoria en la Base Nacional de Subvenciones (en la fecha de finalización del curso deberá seguir empadronada ininterrumpidamente para recibir el segundo plazo de la beca) o trabajar como autónoma o en una microempresa[1] cuya sede social esté en Berriozar (en la fecha de finalización del curso deberá seguir trabajando en Berriozar para recibir el segundo plazo de la beca).

c) No podrán tomar parte en esta convocatoria las personas de Berriozar que, siendo trabajadoras de alguna administración pública, estén incluidas en planes de aprendizaje de euskera específicos.

d) Estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Berriozar, Hacienda Foral de Navarra y con la Tesorería General de la Seguridad Social, a fecha de finalización del plazo de solicitud, lo que el Ayuntamiento comprobará de oficio. En el caso de que no tenga dichas obligaciones, deberá presentar una declaración al efecto.

---

1 Mikroenpresak dira lanean 10 pertsona baino gutxiago dituztenak eta urteko negozio-bolumena edo urteko balantze orokorra 2 milioi eurokoa baino txikiagoa dutenak (EBren 2003/361 gomendioa).

Por microempresa se define la empresa que ocupa a menos de 10 personas y cuyo volumen de negocios anual o balance general anual que no supera los 2 millones de euros (recomendación 2003/361/CE)

Berriozar

e) Euskarabideko dirulaguntza dagokion modalitatean (A edo B) eskatu behar da aurretik nahitaez.

2.2. Ikastaroarenak.

Diruz lagunduko dira euskara ikastea helburua duten ikastaro mota guztiak: estentsiboak, trinkoak, barnetegiak eta autoikaskuntzakoak. Udako euskarazko ikastaro unibertsitarioak ere diruz lagunduko dira. Barnetegien kasuan, euskara klaseak bakarrik lagunduko dira diruz, ez pentsioari dagokiona.

2.3. Bateragarritasuna.

Deialdi honetako dirulaguntzak bateragarriak dira beste edozein erakunde publikok zein pribatuk helburu berberaz emandakoekin, betiere gain-finantzaketarik gertatzen ez bada. Edonola ere, eskatzaileek jasotako dirulaguntza guztien berri emanen diote Berriozarko Udalari.

e) Obligatorio solicitar antes la Subvención de Euskarabidea en la modalidad que corresponda (A, o B).

2.2. De los cursos.

Se subvencionarán tanto cursos extensivos como intensivos o internados y los cursos de autoaprendizaje. También se subvencionarán los cursos universitarios de verano en euskera. En la modalidad de internados, más conocidos como Barnetegis, solamente se subvencionarán las clases de euskera, no la pensión.

2.3. Compatibilidad.

Las ayudas serán compatibles con cualquier otra ayuda de administración pública o entidad privada que se hayan dado con el mismo fin, siempre y cuando no exista sobre financiación. En cualquier caso, la persona solicitante deberá comunicar al Ayuntamiento de Berriozar la totalidad de las ayudas recibidas.

3.- ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA ETA LEKUA.

Eskaerak Udaletxeko erregistroan (aurrez aurre edo online) aurkeztuko dira, bi epe hauen barnean:

a) 2026ko urriaren 5etik abenduaren 4ra arte.

b) 2027ko ekainaren 1etik uztailaren 16ra.

Epeak luzaezinak izanen dira. Epe horietatik kanpo ez da eskaerarik onartuko.

3.- PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

Las solicitudes se presentarán en el Registro del Ayuntamiento (presencial u online) dentro de los dos siguientes plazos:

a) Desde el 5 de octubre al 4 de diciembre de 2026

b) Del 1 de junio al 16 de julio de 2027.

Los plazos serán improrrogables y no se admitirán solicitudes fuera de esos dos plazos.

4.- AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK.

4.1. **Hasieran aurkeztu beharreko dokumentuak**, deialdi honetako 3. puntuan ezarritako bi epeetako batean:

a) **Beka eskatzeko eskabidea**. Eskatzen diren datu guztiak bete beharko dira.

b) **Ikastaroa antolatzen duen erakundeak izenpeturiko dokumentua**, non hari buruzko baldintzak azaldu behar diren: hasiera eta bukaera datak, maila, ordu kopurua eta ikastaroaren kostua.

c) **Matrikularen banku-ordainagiria.**

*Erroldatu gabeko pertsonen kasuan, **lan egiten den eta egoitza soziala Berriozarren duen entitate edo enpresaren agiria.** Agirian zehaztuko dira langilearen eta enpresaren arteko lan harremana, eskatzailearen lanpostua eta, horrela bada, enpresak*

4.- DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR.

4.1. **Documentos a presentar inicialmente**, en uno de los dos plazos establecidos en el punto 3 de esta convocatoria:

a) **Instancia de solicitud de beca** con todos los datos requeridos.

b) **Certificado de la entidad organizadora del curso** en el que se detallarán las condiciones del mismo: fecha de inicio y finalización del curso, nivel, número de horas y coste total.

c) **Recibo del pago de la matrícula** expedido por la entidad bancaria.

*En el caso de personas no empadronadas, **certificado de la entidad o empresa de sede social en Berriozar para la que se trabaja**. En el mismo se detallará la relación laboral entre la persona trabajadora y la empresa,*

langileari ematen dion laguntza euskara ikasteagatik.

4.2. **<u>Diruz lagundutako ikastaroa bukatu eta gero</u>** (edonola ere, 2026ko uztailaren 15a baino lehen):

a) **Euskaltegiak egindako asistentzia-agiria gehitu beharko da**. Dirulaguntzaren bigarren zatia eskuratu ahal izateko bertaratzea %80koa edo hortik gorakoa izan beharko da. Bertan ikasleak gainditutako maila ere azalduko da. <u>Eskabidean Berriozarko Udalari informazio hori jasotzeko baimenik eman ez bazaio soilik erantsi beharko da ziurtagiri hau</u>.

b) Ikastaroa epeka ordaindu bada, hasierako eskaeran aurkeztu gabeko ordainagiriak aurkeztu beharko dira.

c) Erroldatu gabeko pertsonen kasuan, lan egiten den eta egoitza soziala Berriozarren duen entitate edo enpresaren agiria, euskara ikastaroaren bukaeraren hilabetean egina. Agirian zehaztuko dira langilearen eta enpresaren arteko lan harremana, eskatzailearen lanpostua eta, horrela bada, enpresak langileari ematen dion laguntza euskara ikasteagatik.

4.3. <u>Akatsak zuzentzea</u>. Aurkeztutako eskaeran agiri edo daturen bat falta izanen balitz, Udalak dokumentazioa osatzeko eskaera eginen du, hori egiteko epea hamar egun naturalekoa izanen delarik, jakinarazpena jasotzen denetik. Epea eskatutako agiri edo datuak aurkeztu gabe igarotzen bada, eskatzaileak uko egiten diola eskaerari ulertuko da.

5.- DIRULAGUNTZEN ZENBATEKOAK.

5.1. Beka ordaindutako matrikularen %40 izanen da. Dirulaguntza hauek 2027. urteko aurrekontuen 1 33500 4800000 “BECAS CURSOS EUSKERA” diru-sailaren kargura joanen dira, horretarako diru-saila eta kreditua dagoen bitartean.

5.2. Edonola ere, deialdi bakoitzean ikasleak ez du 800 euro baino gehiago jasoko.

5.3. Dirulaguntzen zenbateko osoa udal aurrekontuek deialdian erabiltzeko gordetako diru-kopurua

puesto de trabajo del interesado y si la empresa concede algún tipo de ayuda por le curso de euskera a la persona solicitante.

4.2**. <u>Una vez finalizado el curso para el que solicita la beca</u>** (y siempre antes del 16 de julio de 2027):

a) **Certificado de asistencia expedido por el Euskaltegi** al que se ha acudido. Para poder cobrar la segunda parte de la ayuda la asistencia deberá ser igual o superior al 80%. En el mismo certificado deberá aparecer el nivel o niveles superados. <u>Este certificado deberá adjuntarse únicamente en el caso de que en la solicitud no se haya autorizado al Ayuntamiento de Berriozar a recabar dicha información</u>.

b) En el caso de haber abonado el curso a plazos, se deberán presentar los recibos bancarios no presentados en la solicitud inicial.

c) En el caso de personas no empadronadas, certificado de la entidad o empresa de sede social en Berriozar para la que se trabaja, en fecha del mes de finalización del curso de euskera. En el mismo se detallará la relación laboral entre la persona trabajadora y la empresa, puesto de trabajo de la persona interesada y si la empresa concede algún tipo de ayuda por el curso de euskera a la persona solicitante.

4.3. <u>Subsanación de errores</u>. Si en la solicitud presentada faltara algún documento o dato, el Ayuntamiento requerirá completar la solicitud en el plazo de diez días naturales desde la recepción de la notificación. Si pasado ese plazo no se ha aportado la documentación o datos requeridos, se entenderá que la persona solicitante renuncia a la solicitud.

5.- CUANTIA DE LAS AYUDAS.

5.1. La beca ascenderá al 40% del importe de la matrícula. Estas ayudas irán a cargo de la aplicación presupuestaria 1 33500 4800000 “BECAS CURSOS EUSKERA” de los presupuestos para el año 2027, siempre que exista crédito adecuado y suficiente para dicho ejercicio.

5.2. En cualquier caso, la persona inscrita en el curso no recibirá una beca superior a 800 euros en cada convocatoria.

5.3. En el supuesto de que importe total de las ayudas

baino handiagoa bada, hainbanaketa eginen da eskatutako baldintzak betetzen dituzten pertsona onuradunen artean.

supere la consignación económica reservada para la convocatoria en los presupuestos municipales, se procederá al prorrateo entre las personas beneficiarias de la convocatoria que cumplan los requisitos establecidos.

6.-EBAZPENA, JAKINARAZPENAK ETA ORDAINKETAK.

6.1. Eskaera aurkezten denean ikastaroa bukatu bada, ikasleak bekaren %100 jasoko du, Euskara Zerbitzuak aldeko txostena egin eta udal organo eskudunak ebazpena eman eta gero.

6.2. Eskaera aurkezten denean ikastaroa bukatu gabe badago, Euskara Zerbitzuak aldeko txostena egin eta udal organo eskudunak ebazpena eman eta gero, ikasleak bekaren %30a jasoko du. Gainerako %70a ikastaroaren bukaeran lortutako asistentzia ziurtagiria jaso eta gero eskuratuko du, %80ko edo gorako asistentzia frogatzen bada, eta 2. ataleko gainerako baldintzak ere betetzen dituztenek.

Beti ere eskaerak 3. atalean zehaztutako bi epe orokorren barnean aurkeztu beharko dira.

6.- RESOLUCIÓN, NOTIFICACIÓN Y PAGOS.

6.1. Si al hacer la solicitud el curso ha finalizado, la persona solicitante recibirá el 100% de la beca tras la realización de informe favorable por parte del Servicio de Euskera del Ayuntamiento y la resolución correspondiente del órgano municipal competente.

6.2. Si al hacer la solicitud el curso no ha finalizado, la persona solicitante recibirá el 30% de la beca tras la realización de informe favorable por parte del Servicio de Euskera del Ayuntamiento y la resolución correspondiente del órgano municipal competente. El restante 70% lo recibirán las personas solicitantes que tengan una asistencia certificada mínima del 80% y que cumplan además con el resto de condiciones del apartado nº2.

En cualquier caso, las solicitudes siempre tendrán que realizarse dentro de los dos plazos detallados en el apartado nº 3.

7.- ESKATZAILEAREN BETEBEHARRAK.

a) Diruz laguntzen diren ikastaroetan suerta daitezkeen aldaketa esanguratsuak Udalari jakinarazi behar dira.

b) Baloratzaileei bere eginkizunean laguntzea.

c) Beste erakunde publiko edo pribatuek emandako laguntzen zenbatekoen berri ematea Berriozarko Udalari.

7.- OBLIGACIONES DE LA PERSONA SOLICITANTE.

a) Comunicar necesariamente al Ayuntamiento los cambios relevantes introducidos en el desarrollo de los cursos subvencionados.

b) Facilitar el cometido de las personas evaluadoras.

c) Comunicar al Ayuntamiento de Berriozar las cuantías recibidas de otros organismos públicos o privados por el mismo concepto.

8.- EZ BETETZEAK.

Dirulaguntza emateko orduan kontuan hartutako baldintzen aldatzeak emate ebazpena aldatzea edo deuseztatzea ekar dezake eta, kasuaren arabera, diruz lagundutako lehen epean ordaindutako zenbatekoa itzultzeko eskatu ahal izango da.

8.- INCUMPLIMIENTOS.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la beca podrá dar lugar a modificar o anular la resolución de concesión y según el caso podrá requerirse la devolución de la cuantía subvencionada en el primer plazo.

9.- DATUEN BABESA

Berriozarko Udala da pertsona eskatzaile edo onuradunen datuen tratamenduaren arduraduna eta eskabidearekin edo gastuen justifikazioarekin batera aurkeztu beharreko dokumentuetan agertzen diren datuak dituztenen arduraduna ere.

Tratamenduaren xedea da dirulaguntzak kudeatzea,

9.- PROTECCIÓN DE DATOS

El Ayuntamiento de Berriozar es el responsable del tratamiento de los datos de las personas solicitantes o beneficiarias y de aquellas personas cuyos datos consten en los documentos que se deben presentar junto con la solicitud o justificación de gastos.

El objeto del tratamiento es la gestión de las

Berriozar

dealdiaren oinarriek arautzen duten moduan.

Oinarri legitimoa 2016/679 (EE) Erregelamenduaren 6.1.e) artikulua da (interes publikorako zeregina betetzea), Nafarroako Tokiko Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearekin eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrarekin bat eginik.

Datuen lagapena eginen da aipatutako Dirulaguntzei buruzko Legeak eta Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta gobernu onari buruzko maiatzaren 17ko 5/2018 Foru Legeak ezarritakoaren arabera.

Datuak gordeko dira Artxiboei eta dokumentuei buruzko apirilaren 4ko 12/2007 Foru Legearekin eta ekainaren 14ko 51/2016 Foru Aginduarekin bat eginik.

Eskubideak: datuak eskuratu, zuzendu eta ezabatu, baita beste eskubide batzuk ere, informazio gehigarrian azalduta dagoen bezala. Informazio gehigarria: datuen tratamenduei buruzko eta datuak babesteko ordezkariari buruzko informazio gehigarria udalaren webgunean dago eskuragarri, pribatutasun politika atalean www.berriozar.eus dpd@berriozar.es

10.- ARAUTZEKO LEGEDIA

Deialdia hemen azaldutako oinarrien arabera arautuko da. Hemen esaten ez denaz ebazteko, aurreikusi ez den orotan, honako arau hauetan ezarritakoaren arabera: Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta lege hori garatzeko erregelamendua, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko Foru Legea, Nafarroako Toki Ogasunei buruzko Foru Legea eta Berriozarko Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorra.

11. ERREKURTSOEN ARAUBIDEA:

Deialdi honen, oinarrien eta horiek betetzeko hartzen diren administrazio-ebazpenen aurka, honako errekurtso hauek jarri ahal izango dira, aukeran:

- Berraztertzeko errekurtsoa, administrazio-egintza egin duen udal-organoaren aurrean, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo, hala badagokio, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.
- Gora jotzeko errekurtsoa Nafarroako Administrazio Auzitegian, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta hurrengo hilabeteko epean.

subvenciones en los términos establecidos en las bases de la convocatoria.

El fundamento legítimo es el artículo 6.1.e) del Reglamento (CE) 2016/679 (cumplimiento de una función de interés público), de conformidad con la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra y la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

La cesión de datos se realizará de conformidad con lo establecido en la citada Ley de Subvenciones y en la Ley Foral 5/2018, de 17 de mayo, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno.

Los datos se conservarán de conformidad con la Ley Foral 12/2007, de 4 de abril, de Archivos y Documentos y la Orden Foral 51/2016, de 14 de junio.

Derechos: acceso, rectificación y supresión de datos, así como otros derechos, tal y como se explica en la información adicional. Información adicional: La información adicional sobre los tratamientos de datos y el delegado de protección de datos está disponible en la web municipal, en el apartado de política de privacidad www.berriozar.eus dpd@berriozar.es

10.- NORMATIVA REGULADORA

La convocatoria se regirá por las bases aquí expuestas. En todo lo no previsto en el presente documento se estará a lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su reglamento de desarrollo aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, en la Ley Foral de Administración Local de Navarra, en la Ley Foral de Haciendas Locales de Navarra y en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Berriozar.

11. RÉGIMEN DE RECURSOS:

Contra la presente convocatoria, sus bases y las resoluciones administrativas que se adopten en ejecución de las mismas podrán interponerse, potestativamente, los siguientes recursos:

- Recurso de reposición ante el mismo órgano municipal autor del acto administrativo en el plazo de un mes a partir del día siguiente de la notificación o, en su caso, publicación del acto que se recurra.
- Recurso de alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo del mes siguiente a la notificación o publicación

- Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa, Iruñeko Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian, bi hilabeteko epean. Epe hori errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuko da.

del acto que se recurra.

- Recurso Contencioso-Administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso- Administrativo de Pamplona en el plazo de dos meses. Este plazo se computará a partir del día siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.

-

-